Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Datganiad Polisi Tâl Llywodraeth Cymru 2019

llyw.cymru

Cyflwyniad gan yr Ysgrifennydd Parhaol

Shan Morgan DCMG

Mae Llywodraeth Cymru'n cydnabod pwysigrwydd system dâl sy'n gyfartal i bawb, yn briodol, yn dryloyw, yn darparu gwerth am arian ac yn gwobrwyo staff yn deg am eu gwaith. Yn ogystal â chyflog, mae Llywodraeth Cymru'n cynnig amrywiaeth eang o fuddiannau ariannol ac anariannol yn y gweithle. Ymysg y buddiannau hyn mae aelodaeth o Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil, trefniadau sy'n galluogi staff i gael cyflog yn gynnar neu aberthu cyflog, cyfleoedd dysgu a datblygu eithriadol a chynlluniau llesiant gweithwyr, ynghyd ag amgylchedd gwaith modern a hyblyg.

Mae'r datganiad hwn yn amlinellu sut rydym yn edrych ar gyflog a'r berthynas rhwng cyflogau gweithwyr a chydnabyddiaeth ariannol i uwch reolwyr. Paratowyd y datganiad hwn yn unol ag egwyddorion 'Tryloywder cydnabyddiaeth ariannol uwch reolwyr yn y sector cyhoeddus datganoledig yng Nghymru' Llywodraeth Cymru a gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2016 **www.llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-03/tryloywder-t%C3%A2l-uwch-reolwyr-yn-y-sector-cyhoeddus-datganoledig-yng-nghymru.pdf**

OGL © Hawlfraint y Goron 2019
WG39296 ISBN digidol 978-1-83933-481-8

Dyma bedwerydd datganiad polisi tâl blynyddol Llywodraeth Cymru.

Mae'r Datganiad Polisi Tâl hwn yn darparu fframwaith ar gyfer penderfyniadau ynghylch taliadau, yn arbennig taliadau i uwch reolwyr. Mae'n cydategu gwybodaeth arall sydd wedi'i chyhoeddi ar ein gwefan, y gallwch ei gweld drwy'r ddolen isod. Os na allwch ddod o hyd i'r wybodaeth yr ydych yn chwilio amdani cysylltwch â **customerhelp@llyw.cymru**.

Cynnwys

Egwyddorion 4

Fframwaith Deddfwriaethol 4

Penderfyniadau gan gynnwys ystyried gwerth am arian 4

Trefniadau Cyflog 5

Taliadau a Lwfansau Ychwanegol 5

Cyflog Uwch Reolwyr 5

    Rôl yr Ysgrifennydd Parhaol 5

    Cyflog yr Ysgrifennydd Parhaol 5

Uwch staff 6

Rheoli Talent 6

Cyflog yn seiliedig ar berfformiad 7

Cyflog cyfartal ac adrodd ar y bwlch cyflog rhwng y rhywiau 7

Cymorth i staff sy'n cael cyflogau is 7

Pwyntiau cyflog uchaf ac isaf 8

Polisi ymadael 8

Swyddi oddi ar y gyflogres 8

Atodiadau 8

Egwyddorion

Egwyddorion Tâl

- Bydd y system dâl yn fforddiadwy a chynnig gwerth da am arian i drethdalwyr.
- Bydd yn canolbwyntio ar sicrhau cyflog cyfartal i weithwyr a bydd camau'n cael eu cymryd i ymdrin â bylchau cyflog rhwng y rhywiau.
- Bydd trefniadau tâl yn agored, yn dryloyw ac yn syml. Ceir gwared ag unrhyw gymhlethdod diangen.
- Bydd datblygiad cyflog syml gyda graddfeydd cyflog cynyddrannol yn galluogi gweithwyr i gyrraedd cyfradd gyflog eu rôl yn gyflym.
- Bydd y Cyflog Byw gwirioneddol (fel y'i diffinnir gan y Sefydliad Cyflog Byw) yn sail i gyfraddau cyflog a byddwn yn parhau i fod yn gyflogwr Cyflog Byw achrededig.

Fframwaith Deddfwriaethol

Mae gan Lywodraeth Cymru bŵer i benodi staff dan adran 52 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006; ac mae'n cydymffurfio â'r holl ddeddfwriaeth gyflogaeth berthnasol wrth bennu cyflog a chydnabyddiaeth ariannol ei staff. Mae gan yr Ysgrifennydd Parhaol gyfrifoldebau dirprwyedig oddi wrth y Prif Weinidog dan Ddeddf y Gwasanaeth Sifil (Swyddogaethau Rheoli) 1992 ar gyfer swyddogaethau personél, gan gynnwys materion cyflogaeth.

Penderfyniadau gan gynnwys ystyried gwerth am arian

Mae'r Ysgrifennydd Parhaol yn gyfrifol am argymell trefniadau cyflog priodol ar gyfer staff dirprwyedig i'r Gweinidogion. Staff dirprwyedig yw gweithwyr gradd Cymorth Tîm, Swyddog Gweithredol, Swyddog Gweithredol Uwch, Uwch-swyddog Gweithredol, Gradd 7 a Gradd 6. Yn sylfaen i'r trefniadau hyn, mae'r Cyfarwyddwr Adnoddau Dynol yn gyfrifol am sicrhau bod Undebau Llafur yn chwarae rhan lawn yn y trafodaethau cyflog, mewn ysbryd o bartneriaeth gymdeithasol, a thrwy Gytundeb Bargeinio ar y Cyd.

Ar gyfer y mwyafrif helaeth o'r gweithwyr cyflogedig, Llywodraeth Cymru sy'n pennu telerau ac amodau eu gwasanaeth, gan gynnwys eu cyflog. Er hynny, yn unol â rheoliadau TUPE, efallai bod rhai aelodau staff o sefydliadau sydd wedi uno â'r Llywodraeth wedi dewis cadw telerau ac amodau gwasanaeth eu cyn-gyflogwyr. Nid yw trefniadau o'r fath yn dod o dan drefniadau bargeinio ar y cyd Llywodraeth Cymru.

Mae Llywodraeth Cymru'n falch iawn o'r trefniadau cadarn i weithio mewn partneriaeth gyda chydweithwyr yn yr Undebau Llafur, ac yn gweithio'n agos gyda nhw ar faterion yn ymwneud â chyflog. Mae'r trefniadau ar gyfer ymgynghori a thrafod cyflog wedi'u hamlinellu mewn Cytundeb Bargeinio ar y Cyd.

Fel rheol bydd dyfarniadau cyflog i staff dirprwyedig yn cael eu trafod yn flynyddol, ond gellir cytuno ar drefniadau eraill, er enghraifft pan fo cytundebau presennol yn cwmpasu cyfnod estynedig.

Trefniadau Cyflog

Gellir gweld bandiau cyflog Llywodraeth Cymru yn Atodiad 1. Bydd penodiadau newydd fel rheol yn cael eu recriwtio ar isafbwynt y band cyflog perthnasol. O dan rai amgylchiadau, er enghraifft lle bo tystiolaeth gref yn y farchnad yn bodoli, gall gweithiwr newydd gael ei benodi ar gyfradd uwch o fewn y raddfa. Yna mae'r cyflogau'n codi fesul cam bob blwyddyn nes cyrraedd yr uchafswm (fel rheol o fewn 2-3 blynedd).

Os yw unigolyn yn tangyflawni yn ôl ei asesiad, nid yw'n gymwys i gael codiad cyflog cynyddrannol. Wrth gael dyrchafiad, y cyflog cychwynnol fydd isafbwynt y band cyflog ar gyfer y raddfa newydd. Gellir gweld sawl aelod o staff sydd ar bob gradd yn Atodiad 2.

Gellir gweld ystod cyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil (a bennir gan Lywodraeth y DU) yn Atodiad 1.

Taliadau a Lwfansau Ychwanegol

Gan ddibynnu ar anghenion busnes, mae'n bosibl y bydd gweithwyr yn gymwys i gael y taliadau ychwanegol canlynol wrth gyflawni eu swyddogaethau – lwfans dyletswyddau dros dro, lwfansau proffesiynol, a chostau teithio a chynhaliaeth. Mae Llywodraeth Cymru hefyd yn cyflogi nifer fach o staff yn Llundain sy'n derbyn lwfans i adlewyrchu cost ychwanegol byw a gweithio yn Llundain.

Cyflog Uwch Reolwyr

Rôl yr Ysgrifennydd Parhaol

Dechreuodd Shan Morgan DCMG yn ei swydd fel Ysgrifennydd Parhaol ym mis Chwefror 2017. Yr Ysgrifennydd Parhaol yw pennaeth Gwasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru. Mae gan Lywodraeth Cymru gyllideb o £17bn, ac mae'n gyfrifol am amrywiaeth eang o wasanaethau cyhoeddus, gan gyflogi tua 5,500 o staff.

Mae rôl Yr Ysgrifennydd Parhaol yn cael ei ddewis ar sail teilyngdod, yn erbyn meini prawf gwrthrychol, ar ôl hysbysebu'n gyhoeddus. Mae'r Ysgrifennydd Parhaol yn cael ei benodi gan banel sy'n cynnwys Ysgrifennydd y Cabinet a Phennaeth y Gwasanaeth Sifil, un o Gomisiynwyr y Gwasanaeth Sifil a pherson annibynnol o'r tu allan i'r Gwasanaeth Sifil.

Fel Pennaeth Gwasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru, mae'r Ysgrifennydd Parhaol yn cydweithio'n agos gyda'r Gweinidogion a'i thîm o uwch swyddogion i gyflawni'r Rhaglen Lywodraethu.

Cyflog yr Ysgrifennydd Parhaol

Dim ond Swyddfa'r Cabinet all benderfynu ar gyflog yr Ysgrifennydd Parhaol a'i newid. Ar hyn o bryd mae cyflog yr Ysgrifennydd Parhaol rhwng £130,000 a 135,000. Mae hyn wedi gostwng ers y llynedd ac yn adlewyrchu'r ffaith nad yw buddion pensiwn yn cael eu cronni erbyn hyn yng nghynllun pensiwn y gwasanaeth sifil.

Cyhoeddir manylion cyflog yr Ysgrifennydd Parhaol yn yr adroddiad taliadau cydnabyddiaeth blynyddol. Mae'n rhan o gyfrifon blynyddol Llywodraeth Cymru ac mae modd ei weld yma: **www.gov.wales/sites/default/files/publications/2019-08/welsh-government-annual-accounts-2018-2019.pdf**

Uwch staff

Daw swyddogaethau uwch-reolwyr o dan yr Uwch Wasanaeth Sifil ar lefelau Dirprwy Gyfarwyddwr, Cyfarwyddwr, Cyfarwyddwr Cyffredinol ac Ysgrifennydd Parhaol. Nid yw cyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil wedi'i ddirprwyo, sy'n golygu bod Llywodraeth Cymru'n dyfarnu cyflog iddynt yn unol â'r canllawiau a gynhyrchwyd gan Lywodraeth y DU, yn dilyn argymhellion gan y Corff Adolygu Cyflogau Uwch-swyddogion. Ceir rhagor o wybodaeth am y Corff yma **www.gov.uk/government/organisations/review-body-on-senior-salaries**.

Pwyllgor Cyflogau Uwch-swyddogion Llywodraeth Cymru sy'n gyfrifol am argymell penderfyniadau ynghylch cyflog a rheoli perfformiad, potensial a thalent yr uwch-swyddogion. Mae'r Pwyllgor yn sicrhau bod cydnabyddiaeth ariannol yn cael ei drin mewn ffordd deg a phriodol, ac yn unol â chanllawiau Swyddfa'r Cabinet. Mae gan y Pwyllgor rhywfaint o hyblygrwydd i weithredu o fewn y canllawiau a osodwyd gan Swyddfa'r Cabinet, er enghraifft, nid yw Llywodraeth Cymru wedi gwneud unrhyw daliadau sy'n amrywio yn ôl perfformiad (neu fonws) i Uwch Wasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru ers 2013. Cyfarwyddwr Anweithredol sy'n cadeirio'r Pwyllgor. Ceir copi o adroddiad blynyddol y Pwyllgor Taliadau ar gyfer 2018-19 yn atodiad 8. Mae'n cynnwys rhagor o wybodaeth am y Pwyllgor, ei gylch gorchwyl a'i aelodau.

Mae adroddiad datgelu ar gyfer staff sy'n ennill dros £100,000 wedi'i atodi yn Atodiad 4.

Mae Bwrdd Llywodraeth Cymru yn cynnwys uwch staff yn y sefydliad. Yr Ysgrifennydd Parhaol sy'n cadeirio'r Bwrdd, ac mae'n cyfarfod yn rheolaidd. Ei bwrpas yw gwneud penderfyniadau strategol ynghylch datblygiad y sefydliad i gefnogi'r Cabinet a chyflawni amcanion y Gweinidogion. Ceir rhagor o wybodaeth am gylch gorchwyl y Pwyllgor yma **www.gov.wales/sites/default/files/publications/2019mb-terms-of-ref.pdf**.

Ceir manylion cyflogau aelodau'r Bwrdd yn yr adroddiad ar daliadau cydnabyddiaeth sy'n rhan o gyfrifon blynyddol cyfunol Llywodraeth Cymru **www.llyw.cymru/cyfrifon-cyfunol-blynyddol-llywodraeth-cymru-2018-19**.

Rheoli Talent

Mae dull Llywodraeth Cymru o reoli talent yn sicrhau ein bod yn rhoi cyfle cyfartal i bawb arddangos eu potensial a'u cynnydd, a bod modd adnabod unigolion â photensial uchel a'u rheoli a'u datblygu mewn ffordd wahanol er mwyn eu gosod mewn swyddogaethau sy'n eu herio a'u hymestyn. O ganlyniad bydd staff talentog yn cael eu gosod yn y swyddi cywir gan sicrhau perfformiad cyson, cynaliadwy ar lefel uchel.

Mae nifer o gynlluniau datblygu talent hefyd ar gael i staff Llywodraeth Cymru ar bob lefel, gan gynnwys cymryd rhan mewn nifer o gyfleoedd ar draws y Gwasanaeth Sifil, fel y Llwybr Carlam; Cynllun Arweinwyr y Dyfodol; a'r Cynllun Uwch Arweinwyr. Mae amrywiaeth o gynlluniau datblygu mewnol ar gael hefyd i ategu amcan y sefydliad i fod yn batrwm o ran cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant.

Cyflog yn seiliedig ar berfformiad

Nid yw Llywodraeth Cymru yn cynnig cyflog seiliedig ar berfformiad i'w staff dirprwyedig.

Ar gyfer staff uwch, mae rhywfaint o hyblygrwydd gan Bwyllgor Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil i gynnig taliadau sy'n amrywio yn ôl perfformiad (neu fonws) i weithwyr yr Uwch Wasanaeth Sifil. Er hynny, nid yw'r Pwyllgor wedi gwneud unrhyw daliad o'r fath ers 2013.

Cyflog cyfartal ac adrodd ar y bwlch cyflog rhwng y rhywiau

Mae Llywodraeth Cymru'n cynnal archwiliadau cyflog cyfartal yn rheolaidd i amlygu unrhyw berygl i gyflog cyfartal o fewn y system gyflogau. Mae ein bwlch cyflog rhwng y rhywiau'n cael ei gyhoeddi yn Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol y Cyflogwr. Nid yw dogfen 2019 wedi'i cyhoeddi eto ond mae'r ddolen i adroddiad 2017-2018 i'w gweld yma **www.gov.wales/sites/default/files/publications/2019-03/welsh-government-employer-equality-report-2017-2018.pdf**. Y bwlch cyflog rhwng y rhywiau ar 31 Mawrth 2018 oedd 7.96%. Mae wedi lleihau rhywfaint o 8.08% ar 31 Mawrth 2017.

Rydym yn parhau i weithredu i roi sylw i'r bwlch cyflog rhwng y rhywiau, er enghraifft drwy dargedu codiadau cyflog at raddau is, lle mae'r mwyafrif yn fenywod, a thrwy ein menter 50:50 erbyn 2020, sy'n anelu i gael Uwch Wasanaeth Sifil cytbwys o ran y rhywiau erbyn 2020.

Cymorth i staff sy'n cael cyflogau is

Un o brif egwyddorion Llywodraeth Cymru yw canolbwyntio ar roi sylw i gyflogau isel a chefnogi'r Cyflog Byw.

Mae Llywodraeth Cymru yn gyflogwr Cyflog Byw achredededig ac mae'r holl staff sydd wedi'u cyflogi'n uniongyrchol (gan gynnwys prentisiaid) yn derbyn y Cyflog Byw yn unol â diffiniad y Sefydliad Cyflog Byw. Cymerir camau bob blwyddyn i sicrhau bod cyflogau'n parhau i gydymffurfio ag unrhyw newidiadau i gyfraddau sy'n cael eu diffinio gan y Sefydliad Cyflog Byw. Roedd ein negodiadau cyflog ar gyfer 2017 yn canolbwyntio ar staff ar gyflogau is, gyda chytundeb y bydd holl staff Llywodraeth Cymru yn cael o leiaf £10 yr awr o 1 Ebrill 2018 ymlaen.

Mae ein trefniadau Cyflog Byw yn mynd ymhellach na'r staff sy'n cael eu cyflogi'n uniongyrchol gennym. Mae pob contract newydd i Lywodraeth Cymru yn ei gwneud yn ofynnol i'r holl ddarparwyr gwasanaethau sy'n cael eu contractio dalu Cyflog Byw i'w staff ar y safle. Rydym hefyd yn trafod gyda'r contractwyr presennol ynghylch y mater hwn.

Pwyntiau cyflog uchaf ac isaf

Y cyflog isaf o fewn Llywodraeth Cymru yw'r gyfradd gychwynnol o fewn ystod cyflog Cymorth Tîm. Yr aelod staff sy'n cael y cyflog uchaf ar hyn o bryd yw swyddog ar lefel Cyfarwyddwr Cyffredinol. Felly, mae'r cymariaethau cyflog (yn Atodiad 3) yn ymwneud â chyflogau'r Ysgrifennydd Parhaol, y Cyfarwyddwyr Cyffredinol a chyflogau staff dirprwyedig.

Polisi ymadael

Er mwyn helpu i ddatblygu'r sefydliad mae'n bosibl y bydd Llywodraeth Cymru o bryd i'w gilydd yn cynnig diswyddiadau gwirfoddol. O dan amgylchiadau o'r fath bydd gweithwyr yn cael cynnig iawndal o fewn fframwaith a osodwyd yng Nghynllun Iawndal y Gwasanaeth Sifil. Mae'r holl ddiswyddiadau yn cael eu hategu gan achos busnes sy'n cynnwys dadansoddiad cost a budd.

Swyddi oddi ar y gyflogres

Ceir manylion trefniadau Llywodraeth Cymru oddi ar y gyflogres yn Atodiadau 5, 6 a 7.

Atodiadau

Ategir y datganiad hwn gan yr atodiadau canlynol (gwybodaeth ar 31 Mawrth 2019):

- Atodiad 1 – bandiau cyflog Llywodraeth Cymru (Staff Dirprwyedig a'r Uwch Wasanaeth Sifil).
- Atodiad 2 – manylion y graddau staffio.
- Atodiad 3 – cymharu cyflogau o fewn Llywodraeth Cymru.
- Atodiad 4 – adroddiad cyflogau uwch swyddogion Llywodraeth Cymru.
- Atodiad 5 – swyddi oddi ar y gyflogres sy'n para yn fwy na chwe mis.
- Atodiad 6 – swyddi newydd oddi ar y gyflogres.
- Atodiad 7 – swyddi oddi ar y gyflogres ar gyfer uwch swyddogion/aelodau o'r Bwrdd â chyfrifoldeb ariannol.
- Atodiad 8 – Adroddiad Blynyddol Pwyllgor Taliadau Uwch Wasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru 2018-19.

Atodiad 1

Bandiau Cyflog Llywodraeth Cymru (Staff Dirprwyedig a'r Uwch Wasanaeth Sifil) – 1 Ebrill 2018 – 31 Mawrth 2019

Bandiau Cyflog – Uwch Wasanaeth Sifil[1]	Pwynt Cyflog	Cyflog
Ysgrifennydd Parhaol (Haen 1, 2 a 3)	Uchafswm Isafswm	£200,000 £142,000
Cyfarwyddwyr Cyffredinol (Band Cyflog 3 SCS)	Uchafswm Isafswm	£208,100 £111,500
Cyfarwyddwr (Band Cyflog 2 SCS)	Uchafswm Isafswm	£162,500 £90,500
Dirprwy Gyfarwyddwr (Band Cyflog 1 SCS)	Uchafswm Isafswm	£117,800 £68,000[2]
Bandiau Cyflog – Staff Dirprwyedig	**Pwynt Cyflog**	**Cyflog**
Gradd 6	4 3 2 1	£71,475 £66,650 £63,350 £61,090
Gradd 7	4 3 2 1	£58,185 £54,150 £51,400 £48,650
Uwch-swyddog Gweithredol	4 3 2 1	£44,950 £41,850 £39,750 £37,600
Swyddog Gweithredol Uwch	4 3 2 1	£35,750 £32,900 £31,000 £29,100
Swyddog Gweithredol	3 2 1	£27,400 £24,900 £23,625
Cymorth Tîm	3 2 1	£22,500 £20,870 £19,240

[1] Mae cyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil yn cael ei ddiffinio gan Swyddfa'r Cabinet Llywodraeth y DU.
[2] Isafswm cyfradd Dirprwy Gyfarwyddwr Llywodraeth Cymru yw £68,150. Mae hyn yn helpu i osgoi unrhyw orgyffwrdd gydag uchafswm cyfradd Gradd 6.

Atodiad 2

Manylion y graddau staffio – 31 Mawrth 2019

Bandiau Cyflog	Cyfwerth ag amser llawn
Uwch Wasanaeth Sifil	152
Gradd 6	226
Gradd 7	807
Uwch-swyddog Gweithredol	1165
Swyddog Gweithredol Uwch	1418
Swyddog Gweithredol	1028
Cymorth Tîm	736

Atodiad 3

Cymharu Cyflogau o fewn Llywodraeth Cymru – ar 31 Mawrth 2019

Y cyflog isaf o fewn Llywodraeth Cymru yw'r gyfradd gychwynnol o fewn ystod cyflog Cymorth Tîm. Yr aelod staff sy'n cael y cyflog uchaf ar hyn o bryd yw swyddog ar lefel Cyfarwyddwr Cyffredinol. Felly ceir cymariaethau cyflog yn ymwneud â'r Cyfarwyddwyr sy'n cael ei dalu fwyaf, yr Ysgrifennydd Parhaol a'r ystod isaf o gyflogau Cyfarwyddwyr Cyffredinol.

Gwahaniaeth Cyflog		Cymhareb
Cymhareb Isaf ac Uchaf	Y gwahaniaeth rhwng cyflog blynyddol y gweithiwr isaf ei gyflog (£19,240) ac uchaf ei gyflog (£195,000 – £200,000)	1 to 10.27
Cymhareb Isaf a'r Ysgrifennydd Parhaol	Y gwahaniaeth rhwng cyflog blynyddol y gweithiwr isaf ei gyflog (£19,240) a'r Ysgrifennydd Parhaol (£130,000 – £135,000)	1 to 6.87
Cymhareb Isaf a'r Cyfarwyddwr Cyffredinol	Y gwahaniaeth rhwng cyflog blynyddol y gweithiwr isaf ei gyflog (£19,240) a'r Cyfarwyddwyr Cyffredinol (uchaf ei gyflog £195,000 – £200,000 Isaf ei gyflog £120,000 – £125,000)	Uchaf 1 to 10.27 Isaf 1 to 6.37
Cymhareb Canolrifol i Uchel	Y gwahaniaeth rhwng cyflog canolrifol (£35,750) Llywodraeth Cymru a'r cyflog uchaf (£195,000 – £200,000)	1 to 5.52
Cymhareb Canolrifol a'r Ysgrifennydd Parhaol	Y gwahaniaeth rhwng cyflog canolrifol (£35,750) Llywodraeth Cymru a'r Ysgrifennydd Parhaol (£130,000 – £135,000)	1 to 3.71
Cymhareb Canolrifol a'r Cyfarwyddwr Cyffredinol	Y gwahaniaeth rhwng cyflog canolrifol (£35,750) Llywodraeth Cymru a'r Cyfarwyddwyr Cyffredinol (£195,000 – £200,000 Cyflog Uchaf, Cyflog Isaf £120,000 – £125,000)	Uchaf 1 to 5.52 Isaf 1 to 3.43

Atodiad 4

Cyflogau Uwch-reolwyr Llywodraeth Cymru ar 31 Mawrth 2019 – Swyddogion Llywodraeth Cymru sy'n ennill £100,000 neu fwy mewn bandiau o £5000.

Cyfenw/ Llythrennau cyntaf	Band Cyflog	Ystod Cyflog £000	Teitl y Swydd	Rhyw	Ystod cyflog gwirioneddol os yn rhan amser £000
Goodall, A	SCS3	195 – 200	Cyfarwyddwr Cyffredinol Iechyd/Prif Weithredwr y GIG	G	
Atherton, F	SCS2	190 – 195	Prif Swyddog Meddygol	G	
Jones, C	SCS1	106 – 165	Dirprwy Gyfarwyddwr, Yr Is-adran Ansawdd Gofal Iechyd	G	
Dean, S	SCS2	160 – 165	Dirprwy Brif Weithredwr GIG Cymru	G	
Brace, A	SCS2	150 – 155	Cyfarwyddwr Cyllid	G	
Morgan, S	SCSPS	130 – 135*	Yr Ysgrifennydd Parhaol	B	
Havers, A	SCS1	125 – 130	Uwch-swyddog Meddygol dros Ofal Sylfaenol	G	
Heaney, A	SCS2	125 – 130	Cyfarwyddwr, Gwasanaethau Cymdeithasol ac Integreiddio	G	
Baranski, G	SCS2	120 – 125	Prif Arolygydd	B	
Slade, A	SCS3	120 – 125	Cyfarwyddwr Cyffredinol, yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol (ESNR)	G	
Burke, T	SCS3	120 – 125	Cyfarwyddwr Cyffredinol, Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus	B	
Clifford, D	SCS3	120 – 125	Cyfarwyddwr Cyffredinol – Swyddfa'r Prif Weinidog	G	
Morris, H	SCS2	115 – 120	Cyfarwyddwr Grŵp SHELL	G	
Halligan, P	SCS2	115 – 120	Prif Gynghorydd Gwyddonol	G	
Moffatt, S	SCS2	115 – 120	Cyfarwyddwr Masnachol Llywodraeth Cymru a Chyfarwyddwr y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	B	

Cyfenw/ Llythrennau cyntaf	Band Cyflog	Ystod Cyflog £000	Teitl y Swydd	Rhyw	Ystod cyflog gwirioneddol os yn rhan amser £000
Payne, H	SCS1	115 – 120	Uwch-swyddog Meddygol dros Iechyd Mamau a Phlant	B	
Tidbury, D	SCS1	110 – 115	Prif Gynghorydd ac Arolygydd Tân ac Achub Cymru	G	45 – 50
Godfrey, J	SCS2	110 – 115	Cyfarwyddwr Yr Adran Gwasanaethau Cyfreithiol	G	
Rawlings, H	SCS2	105 – 110	Cyfarwyddwr, Materion Cyfansoddiadol	G	50 – 55
Jones, DS	SCS2	105 – 110	Cyfarwyddwr Seilwaith Economaidd	G	
Chamberlain, K	SCS2	105 – 110	Prif Weithredwr	B	
Howels, J	SCS2	105 – 110	Cyfarwyddwr Tai ac Adfywio	G	
Hughes, D	SCS2	100 – 105	Prif Gwnsler Deddfwriaethol	G	
Richards, D	SCS2	100 – 105	Cyfarwyddwr Llywodraethu	G	
Quinn, M	SCS2	100 – 105	Cyfarwyddwr, Tir, Natur a Bwyd	G	20 – 25
Glossop, C	SCS2	100 – 105	Prif Swyddog Milfeddygol	B	
Brown, N	SCS2	100 – 105	Prif Weithredwr CAFCASS Cymru	G	

* Rhoi’r gorau i gronni buddion pensiwn yng nghynllun pensiwn y Gwasanaeth Sifil.

Atodiad 5

Swyddi oddi ar y gyflogres ar 31 Mawrth 2019, am fwy na £245 y diwrnod ac sy'n para fwy na 6 mis

	CYFANSWM	HSS	EPS	OFM	PSG	E&T	EERA
Nifer y swyddi presennol ar 31 Mawrth 2019	83	16	34	4	15	10	4
O'r rhain...							
Nifer sydd wedi bodoli am lai na blwyddyn adeg yr adroddiad	26	0	14	1	6	4	1
Nifer sydd wedi bodoli rhwng blwyddyn a dwy flynedd adeg yr adroddiad	27	6	11	1	5	3	1
Nifer sydd wedi bodoli rhwng dwy a thair blynedd adeg yr adroddiad	12	7	3	0	1	0	1
Nifer sydd wedi bodoli rhwng tair a phedair blynedd adeg yr adroddiad	6	0	1	2	1	1	1
Nifer sydd wedi bodoli am bedair blynedd neu fwy adeg yr adroddiad	12	3	5	0	2	2	0

Atodiad 6

Swyddi newydd oddi ar y gyflogres, neu'r rhai a gyrhaeddodd chwe mis o ran hyd, rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019, am fwy na £245 y diwrnod a dros fwy na 6 mis

	CYFANSWM	HSS	EPS	OFM	PSG	E&T	EERA
Nifer y swyddi newydd, neu'r rhai a gyrhaeddodd chwe mis o hyd, rhwng 1 Ebrill 2016 a 31 Mawrth 2017	26	0	14	1	6	4	1
Nifer yr uchod sy'n cynnwys cymalau contractiol i roi hawl i'r adran ofyn am sicrwydd yn ymwneud â rhwymedigaethau treth incwm ac Yswiriant Gwladol	3	0	0	1	0	2	0
Nifer y gofynnwyd am sicrwydd oddi wrthynt	2	0	0	0	0	2	0
O'r rhain…							
Nifer y cafwyd sicrwydd oddi wrthynt	2	0	0	0	0	2	0
Nifer na chafwyd sicrwydd oddi wrthynt	0	0	0	0	0	0	0
Nifer a ddaeth i ben o ganlyniad i'r ffaith na chafwyd sicrwydd oddi wrthynt	0	0	0	0	0	0	0

Atodiad 7

Swyddi oddi ar y gyflogres ar gyfer uwch swyddogion a/neu aelodau o'r bwrdd â chyfrifoldeb ariannol sylweddol, rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019

	CYFANSWM	HSS	EPS	OFM	PSG	E&T	EERA
Nifer y swyddi oddi ar y gyflogres ar gyfer uwch swyddogion a/neu aelodau bwrdd â chyfrifoldeb ariannol sylweddol, yn ystod y flwyddyn ariannol	5	5	0	0	0	0	0

Atodiad 8

Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Taliadau ar gyfer 2018-19

Teitl y papur	Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil (SCS) Pwyllgor: Adroddiad Blynyddol 2018-2019
Diben y Papur	Mae'r adroddiad hwn yn rhoi crynodeb o'r materion a ystyriwyd gan Bwyllgor Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019
Y camau i'w cymryd gan y Bwrdd	Dim angen penderfyniad. Gwahoddir y Bwrdd i drafod yr adroddiad
Swyddog sy'n cyflwyno'r papur	Jeff Farrar, Cyfarwyddwr Anweithredol a Chadeirydd Pwyllgor Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil
Papur wedi'i baratoi gan	Evelyn Edwards
Cyhoeddi	Dylai'r papur hwn gael ei gyhoeddi
Dyddiad cyflwyno i'r Ysgrifenyddiaeth	

1. Cefndir

1.1 Mae'r adroddiad hwn yn edrych ar y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2018 a 31 Mawrth 2019.

Cyfarfu'r Pwyllgor 6 gwaith yn ystod y cyfnod adrodd ar y dyddiadau canlynol:

- 08 Mehefin 2018
- 20 Gorffennaf 2018
- 28 Medi 2018
- 16 Tachwedd 2018
- 11 Ionawr 2019
- 22 Chwefror 2019

1.2 Roedd presenoldeb aelodau'r Pwyllgor yn y cyfarfodydd sy'n cael sylw yn yr adroddiad hwn fel a ganlyn:

Enw	Nifer y Cyfarfodydd a Fynychwyd
Jeff Farrar (Cadeirydd) Cyfarwyddwr Anweithredol	6
Shan Morgan yr Ysgrifennydd Parhaol	6
Ann Keane Cyfarwyddwr Anweithredol	6
Ellen Donovan Cyfarwyddwr Anweithredol	5 allan o 6
Gareth Lynn Cyfarwyddwr Anweithredol	6
Andrew Goodall Cyfarwyddwr Cyffredinol Iechyd/Prif Weithredwr y GIG/ disodlodd Owen Evans ym mis Hydref 2017	5 allan o 6
Peter Kennedy Cyfarwyddwr Adnoddau Dynol	5 allan o 6

1.3 Gellir gweld Cylch Gorchwyl y Pwyllgor a Rhestr o'r Aelodau yn Atodiad A.

1.4 Bu'r Pwyllgor yn ystyried y materion canlynol yn ystod y flwyddyn:

- Goblygiadau parhaus Brexit ar staffio'r SCS.
- Adroddiad ac argymhellion y Bwrdd Adolygu Cyflogau Uwch ar gyflogau'r SCS.
- Cynllunio ar gyfer olyniaeth.
- Rheoli perfformiad yr Uwch Wasanaeth Sifil, gan gynnwys cymedroli.
- Ystyried anghysondebau cyflog o fewn bandiau cyflog SCS.
- Ymgeiswyr Llywodraeth Cymru ar gyfer anrhydeddau'r wladwriaeth.
- Y broses recriwtio ar gyfer holl swyddi'r Uwch Wasanaeth Sifil sydd naill ai wedi dod yn wag neu sy'n swyddi newydd, gan gynnwys pa un a ddylid hysbysebu'r swyddi'n fewnol ynteu'n allanol, gosod yr ystod cyflog, a pha un a ddylid defnyddio trefniadau chwilio gweithredol. Yn cynnwys ystyried yr holl geisiadau am Lwfansau Datblygu Dros Dro i'r Uwch Wasanaeth Sifil, ac os cânt eu cymeradwyo, eu hysbysebu'n agored.
- Ar ôl ystyriaeth ofalus o strwythurau sefydliadol, cymeradwywyd 29 penodiad yn ystod y flwyddyn.
- Ceisiadau ar gyfer ymadawiad gwirfoddol gan aelodau'r Uwch Wasanaeth Sifil. Cymeradwywyd 2 gais.

2. Crynodeb gan y Cadeirydd

2.1 Mae'r Pwyllgor yn parhau i ganolbwyntio ar oruchwylio strategaeth gyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil, gan roi sylw arbennig i'r defnydd o'r hyblygrwydd sy'n rhan o'r system.

2.2 Y maes arall rydym yn canolbwyntio'n bennaf arno yw recriwtio i'r Uwch Wasanaeth Sifil a nifer yr aelodau ohono, gan gynnwys her lleoli swyddi a strwythurau.

2.3 Nodau'r Cadeirydd – ymhlith fy nodau ar gyfer y flwyddyn i ddod mae'r canlynol:

- cefnogi paratoadau'r Ysgrifennydd Parhaol ar gyfer Brexit a, ei mentrau ym maes diogelu'r dyfodol a gweithio'n glyfar;
- parhau i gadw mewn cof unrhyw fylchau posibl mewn cyflog rhwng y rhywiau;
- ymrwymiad at amrywiaeth – cefnogi targed o 50/50 erbyn 20/20, osgoi rhestr fer o ddynion un unig os yn bosibl, er mwyn rhannu pob disgrifiad swydd a manyleb y person ar gyfer swydd yn yr Uwch Wasanaeth Sifil gyda'r Pennaeth Cydraddoldeb cyn hysbysebu. Sefydlu strategaeth allgymorth ar gyfer recriwtio i'r SCS. Treialu recriwtio dienw ar gyfer ymgyrchoedd allanol;
- sicrhau bod olynwyr ar gyfer holl swyddi allweddol SCS erbyn Ionawr 2020 a monitro gwybodaeth reoli a thueddiadau ar gyfer staffio a swyddi SCS;
- gwahodd cynrychiolydd yr FDA i o leiaf un cyfarfod Pwyllgor Taliadau'r SCS y flwyddyn.

2.4 Rwyf yn ddiolchgar i aelodau'r Pwyllgor am eu cyfraniadau i'r holl faterion a phenderfyniadau; eu hystyriaethau gofalus a'u sylwadau cytbwys, sy'n ein helpu i sicrhau ein bod yn ymdrin â'r materion ger ein bron mewn ffordd sensitif, deg, cyson a phrydlon er mwyn bodloni anghenion y sefydliad. Rwyf yn ddiolchgar hefyd i Peter Kennedy, Evelyn Edwards a'r tîm am eu gwaith i gefnogi'r Pwyllgor a'i helpu i gyflawni ei ddyletswyddau'n effeithiol.

3. Goblygiadau o ran Adnoddau

3.1 Diweddariad yw hwn, ac mae pob un o'r meysydd a'r materion a godwyd yn dod o dan yr adnoddau ariannol a staffio presennol.

4. Risgiau

4.1 Mae pob risg yn cael ei gofnodi yn briodol a'i fonitro mewn cofrestr risg ar wahân.

5. Cyfathrebu

5.1 Bydd yr adroddiad hwn yn cael ei gyhoeddi ar y fewnrwyd yn ogystal â'r rhyngrwyd.

6. Materion Cydymffurfio Cyffredinol

6.1 Dim.

Pwyllgor Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil

Cylch Gorchwyl

1. Mae Pwyllgor Taliadau'r Uwch Wasanaeth Sifil yn Is-bwyllgor o'r Bwrdd. Cafodd ei sefydlu er mwyn:

- Pennu a chyhoeddi Strategaeth Gyflogau Uwch Wasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru.
- Rhoi cyngor ffurfiol i'r Prif Weinidog er mwyn caniatáu iddo gyflawni ei gyfrifoldebau fel Gweinidog y Gwasanaeth Sifil yng Nghymru.
- Goruchwylio prosesau asesu a chymedroli aelodau'r Uwch Wasanaeth Sifil.
- Sicrhau bod y cynnydd cyfartalog i fil cyflogau yr Uwch Wasanaeth Sifil o fewn y gyllideb a bennwyd yn ganolog.
- Monitro canlyniadau cyflog i sicrhau bod modd cyfiawnhau unrhyw wahaniaethau.
- Sicrhau bod yr aelodau o'r Uwch Wasanaeth Sifil sydd yn y gyfran isaf ac y mae arnynt angen help ychwanegol i wella eu perfformiad yn cael eu cefnogi a'u datblygu'n briodol.
- Sicrhau bod rheolwyr llinell yn derbyn adborth ar benderfyniadau cyflog terfynol er mwyn medru egluro i unigolion sut y daethpwyd i'r penderfyniad hwnnw.
- Archwilio ansawdd tystiolaeth ac argymhellion rheolwyr drwy adolygu adroddiadau penodol yn achlysurol.
- Adrodd ar y cylch cyflog diweddaraf ac ar unrhyw wersi i'w dysgu ar gyfer y dyfodol.
- Pennu os dylai cyflogau unigol gael eu codi, ac o faint, yn dilyn cynnydd sgôr JESP (yn unol â chanllawiau Swyddfa'r Cabinet).
- Cytuno fesul achos ar osod cyflogau cychwynnol uwch ben isafswm ystod cyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil.
- Cytuno ar brosesau recriwtio i bob un o swyddi'r Uwch Wasanaeth Sifil.

Aelodaeth

2. Dyma aelodau presennol y Pwyllgor:

- Pedwar Cyfarwyddwr Anweithredol gan gynnwys y Cadeirydd.
- Cyfarwyddwr Cyffredinol Iechyd/ Prif Weithredwr y GIG.
- Cyfarwyddwr Adnoddau Dynol.
- Ysgrifenyddiaeth Adnoddau Dynol.

3. Mae aelodaeth o blith Cyfarwyddwr Cyffredinol yn cael ei chylchdroi bob dwy flynedd.